

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 September 2015
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2015 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства и со ссылкой на документы S/2015/688 от 8 сентября 2015 года и S/2015/693 от 9 сентября 2015 года имею честь информировать Совет Безопасности о том, что в настоящее время Австралия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция принимают военные меры, направленные против Сирийской Арабской Республики. При этом они ссылаются на искаженное толкование цели статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций, которое является явно несовместимым с Уставом и резолюциями 2170 (2014), 2178 (2014) и 2199 (2015) Совета Безопасности, в которых подчеркивается, что государства должны уважать единство, суверенитет и территориальную целостность Сирийской Арабской Республики.

В статье 51 Устава предусматривается, что Устав ни в коей мере не затрагивает неотъемлемого права на индивидуальную или коллективную самооборону, если произойдет вооруженное нападение на члена Организации, до тех пор пока Совет Безопасности не примет мер, необходимых для поддержания международного мира и безопасности. Австралия, Великобритания и Франция утверждают, что они принимают такие меры по просьбе Республики Ирак и для поддержки права Ирака на самооборону. В этой связи правительство Сирийской Арабской Республики хотело бы обратить особое внимание на следующие моменты:

- Сирия удивлена тем, что некоторые государства, в том числе постоянные члены Совета Безопасности, нарушают нормы международного права и Устав Организации Объединенных Наций и беззастенчиво обосновывают свои действия утверждениями, искажающими смысл этого важного и чувствительного положения Устава, что может привести к возникновению хаоса и войн во всем мире. Сирия до сих пор не обращалась с какой-либо подобной просьбой. Более того, Совет Безопасности принял целый ряд резолюций о борьбе с терроризмом в Сирии, которые имеют обязательную силу для государств — членов Организации Объединенных Наций.
- В соответствии со своими обязанностями по Конституции и по поручению правительства Сирии Сирийская арабская армия в течение последних четырех лет ведет неустанную борьбу с такими вооруженными террористическими группами как Исламское государство Ирака и Леванта (ИГИЛ), Фронт «Ан-Нусра» и другие организации, связанные с «Аль-



Каидой» и поддерживаемые Иорданией, Катаром, Саудовской Аравией, Турцией и некоторыми хорошо известными западными государствами, которые обучают, вооружают и укрывают террористические группы. Любая сторона, которая искренне желает вести борьбу с терроризмом в Сирии, должна признать достижения Сирийской арабской армии и сирийских вооруженных сил в борьбе с терроризмом и координировать свои действия с ними.

- Утверждения, особенно те, которые содержатся в письме Австралии, опровергаются мерами, принимаемые Сирийской арабской армией для борьбы с ИГИЛ, Фронтом «Ан-Нусра» и другими вооруженными террористическими организациями. Эти утверждения лживы и смехотворны и не заслуживают ответа. По сути дела, так называемая международная коалиция во главе с США до сих пор не достигла каких-либо значимых результатов в ходе проводимых ею военных действий против террористических организаций. С другой стороны, она позволяет террористической организации ИГИЛ и ее партнерам и союзникам свободно передвигаться, развешивать свои силы и расширять свое присутствие не только в Ираке и Сирии, но и также в Египте, Йемене, Кувейте, Ливии, Тунисе и Саудовской Аравии и даже в некоторых западных странах, чье поведение и политические разглашения поощряют их террористические действия.
- Если какое-либо государство ссылается на борьбу с терроризмом в качестве обоснования своего присутствия на сирийской территории без согласия правительства Сирии (на суше, в воздушном пространстве или в территориальных водах), то его действия должны рассматриваться как нарушение суверенитета Сирии. Для борьбы с терроризмом на территории Сирии требуется тесное сотрудничество и координация с правительством Сирии в соответствии с резолюциями Совета Безопасности о борьбе с терроризмом.
- Для того, чтобы по-настоящему бороться с терроризмом, правительствам и соответствующим органам Австралии, Великобритании и Франции следует прекратить направлять террористов-экстремистов в Сирию и воздерживаться от предоставления им материально-технической поддержки, а также от использования средств массовой информации для распространения их обскурантистской, деструктивной идеологии.
- Сирийская Арабская Республика подчеркивает, что Австралия, Великобритания и Франция должны соблюдать резолюции 2170 (2014), 2178 (2014) и 2199 (2015) Совета Безопасности, в которых подчеркивается, что государства должны уважать единство, суверенитет и территориальную целостность Сирийской Арабской Республики. Эти государства должны также прекратить нарушать положения статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций и искажать ее смысл.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель